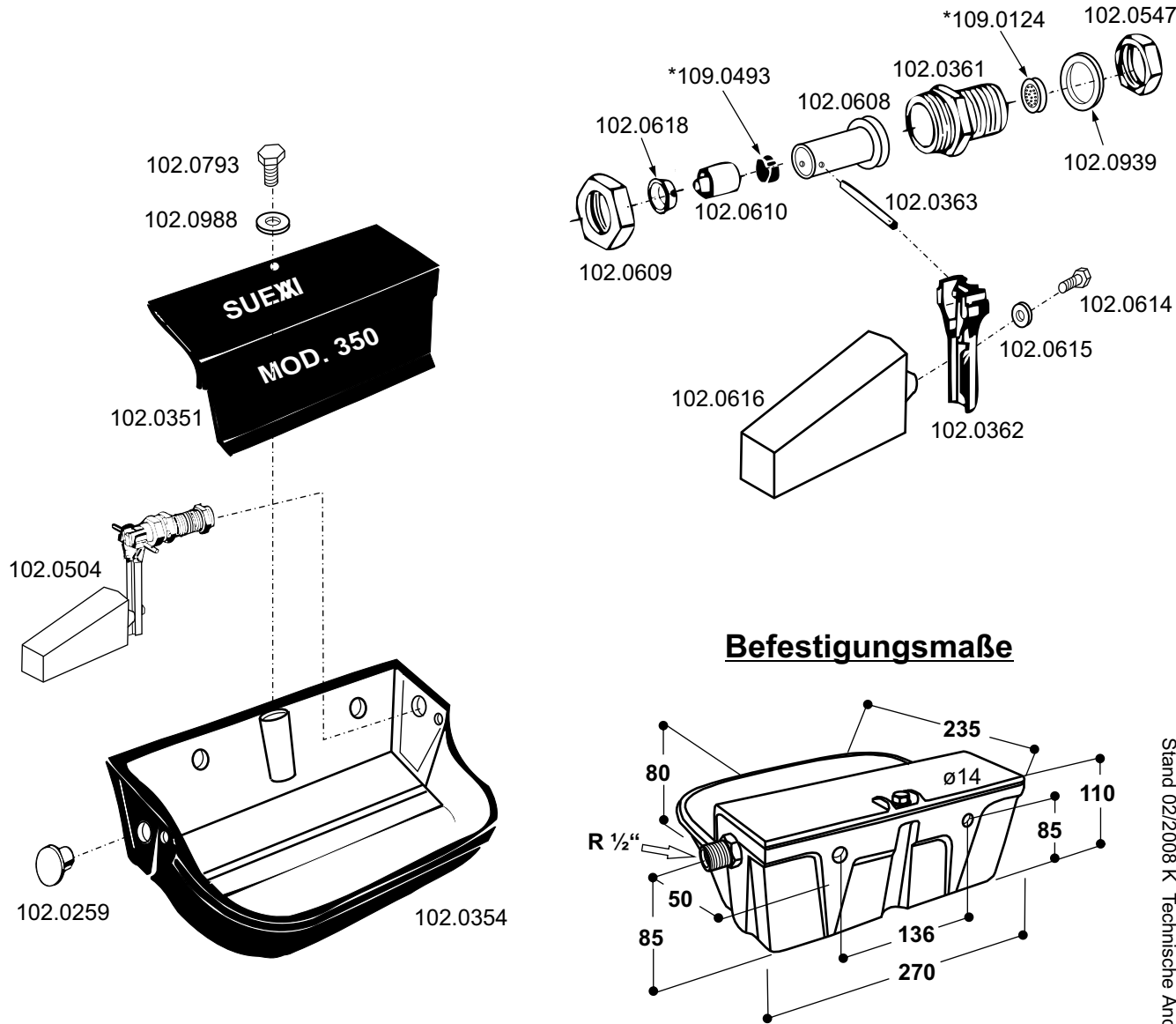
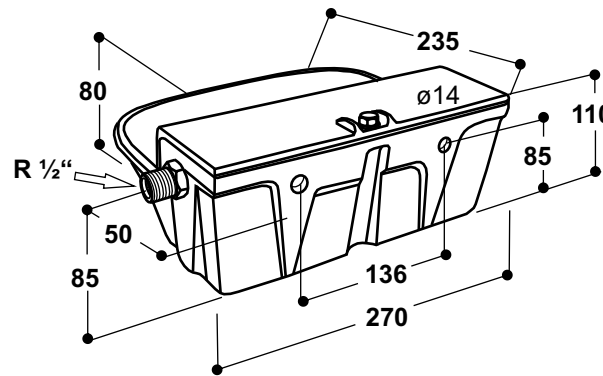


# SUEVIA



## Befestigungsmaße



## SUEVIA HAIGES GmbH

Spezialfabrik für Tränkebecken  
 D 74366 Kirchheim/N - Max-Eyth-Straße 3  
 D 74364 Kirchheim/N - Postfach 1108  
 Tel.: 07143 / 9710 Fax.: 07143 / 97180  
 Internet: <http://www.suevia.com>  
 E-mail: [info@suevia.com](mailto:info@suevia.com)

\* gekennzeichnete Teile sind nur als Service-Packungen erhältlich.

Stand 02/2008 K Technische Änderungen vorbehalten

# Mod.350

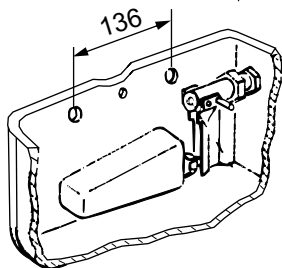
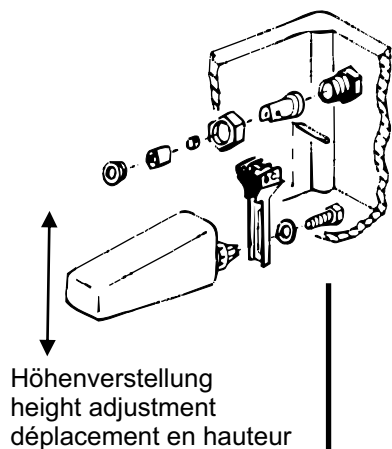
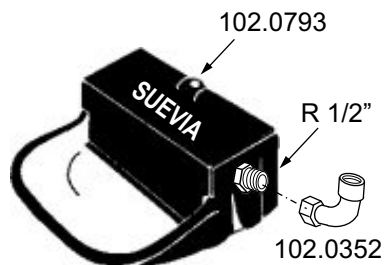
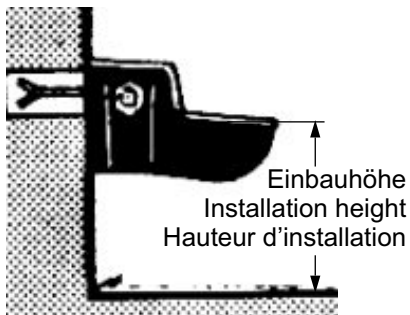
Order-Nr.: 100.0350

für Ferkel, Schafe, Ziegen  
 for piglet, sheeps, goats  
 pour porcelet, moutons, chèvres

Wasserdruck von 1 - 5 bar  
 Water pressure from 1 - 5 bars / 14,5-73 psi  
 Pression d'eau de 1 - 5 bars



**Montageanleitung**  
**Installation instructions**  
**Instructions de montage**



### **Befestigung**

Beckenschale mit 2 geeigneten Schrauben an Wand befestigen. Bei Gitterbefestigung durchgehendes, starkes Flacheisen benutzen. Um den Deckel abzunehmen muss die Schraube **Nr. 102.0793** gelöst werden.

***Tränkebecken waagrecht montieren!***

### **Einbauhöhe**

Empfohlene Einbauhöhe bis Beckenrand über Einstreu bzw. Boden:

- bei Ferkeln 12- 15 cm
- bei Schafen, Ziegen 40- 60 cm

**Lochabstand:** 136 mm

### **Wasseranschluss**

Der Wasseranschluss R1/2" erfolgt von rechts. Für Oben- oder Unten-Anschluss wird eine SUEVIA Winkelverschraubung R 1/2" **Nr. 102.0352** empfohlen.

Alternativ kann das Schwimmerventil im Becken auch gedreht werden, für linksseitigen Wasseranschluss.

### **Einregulieren der Wassermenge:**

Die Wasserstandshöhe im Tränkebecken wird durch Verändern der Schwimmerhöhe eingestellt.

Das Ventil ist für Hochdruck geeignet.

### **Wasserdruck**

**5 bar** Wasserdruck nicht überschreiten.

### **Achtung**

**Vor Anschluss des Tränkebeckens die Wasserleitung gut durchspülen!**

### **Fixation**

Fix the bowl with two appropriated screws on the wall. In case of desired fixation on crossbarred wall use a solid flat iron piece. For taking off the cover the screw **No. 102.0793** has to be unscrewed.

***Install the Drinking Bowl in horizontal position!***

### **Installation Height**

Recommended installation height from edge of bowl to straw or ground:

- piglets 12- 15 cm (5-6 in.)
- sheeps, goats 40- 60 cm (16-24 in.)

**Hole Distance:** 136 mm

### **Water Connection**

Water connection from right laterally. For connection from the top or bottom angular screwing 1/2" BSP **No. 102.0352** is recommended.

For connection from the left side the float valve can be turned in the bowl.

### **Adjustment of Water Quantity:**

Water level in the bowl can be adjusted by changing the height of float valve. The valve is suited for high water pressure.

### **Water pressure**

Do not exceed a water pressure of **5 bars / 72,5 psi.**

### **Attention**

**Before connection of water bowl rinse water line well!**

### **Conseils d'installation**

Monter l'abreuvoir sur le mur à l'aide de fixations adaptées. Pour montage sur tubulaire prévoir une plaque de fixation en acier. Pour ôter le capot de protection, retirer la vis **Réf. 102.0793.**

***L'abreuvoir est à monter horizontalement!***

### **Hauteur d'installation**

Hauteur conseillée du sol au rebord de la cuve:

- pour porcelets 12- 15 cm
- pour moutons, chèvres 40- 60 cm

**Entraxe:** 136 mm

### **Branchement à la canalisation**

Le raccordement à la canalisation se fait par le côté droit. Pour raccordement par le haut ou le bas, utiliser le coude R 1/2" **Réf. 102.0352.**

Pour la connection à gauche le flotteur peut être tourné.

### **Réglage du niveau d'eau:**

Le niveau d'eau est réglable en modifiant la hauteur du flotteur. La soupape est utilisable en basse et haute pression.

### **Pression d'eau**

Ne pas dépasser **5 bars** de pression.

### **Important**

**Rincer soigneusement la canalisation avant mise en service de l'abreuvoir!**